



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

**2023 FACT SHEET – HOTEL INFORMATION – ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОТЕЛЕ**

HOTEL İSMİ	NAME OF HOTEL	НАЗВАНИЕ ОТЕЛЯ	<b>KILIKYA RESORT ÇAMYUVA</b>
KATEGORİ	CATEGORY	КАТЕГОРИЯ	5 YILDIZ - 5 STARS – 5 STERNE
PANSİYON ŞEKLİ	ACCOMMODATION	ПАНСИОН	ULTRA HERŞEY DAHİL-ULTRA ALL INCLUSIVE
KAT SAYISI	NUMBER OF FLOORS	ЭТАЖНОСТЬ	7
ASANSÖR SAYISI	NUMBER OF LIFTS	КОЛИЧЕСТВО ЛИФТОВ	4
ADRES	ADDRESS	АДРЕС	ÇAMYUVA MAH.TURİZM CD. 07990 KEMER-ANTALYA
TELEFON	TELEPHONE	ТЕЛЕФОН	00 90 242 8246450
FAKS	FAX	ФАКС	00 90 242 8246445
ÇAĞRI MERKEZİ	CALL CENTER	CALL CENTER	00 90 242 6060505
WEB	WEB ADRESS	WEB АДРЕС	www.kilikyahotels.com/www.kilikyaresort.com
EMAIL	EMAIL	EMAIL	info@kilikyaresort.com
HOTEL'İN İLK AÇILIŞ TARİHİ	OPENING DATE OF HOTEL	ГОД ОТКРЫТИЯ	1992 RENOVATION/РЕНОВАЦИЯ:1996-2003-2007-2014-2018

**MESAFELER – DISTANCES-ENTFERNUNGEN**

KEMER ŞEHİR MERKEZİNE	TO CITY CENTER(KEMER)	ДО ЦЕНТРА (КЕМЕР)	8KM
ANTALYA ŞEHİR MERKEZİNE	TO CITY CENTER(ANTALYA)	ДО ЦЕНТРА (АНТАЛЬЯ)	50KM
HAVAALANINA	TO AIRPORT	ДО АЭРОПОРТА	65KM
DENİZE	TO SEA SIDE	ДО МОРЯ	0m



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

<b>ODA SAYISI – NUMBER OF THE ROOMS – НОМЕРНОЙ ФОНД</b>			
ANA BİNA STANDART ODA	MAIN BUILDING STD ROOM	ГЛАВНОЕ ЗДАНИЕ СТАНДАРТНЫЙ НОМЕР	150 rooms -- 25m <sup>2</sup>
ENGELLİ ODASI ANA BİNA	ROOMS FOR THE HANDICAPPED MAIN BUILDING	ГЛАВНОЕ ЗДАНИЕ НОМЕР ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ	1 rooms -- 25m <sup>2</sup>
ENGELLİ ODASI GARDEN SIDE	ROOMS FOR THE HANDICAPPED GARDEN SIDE	GARDEN SIDE НОМЕР ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ	1 rooms -- 22m <sup>2</sup>
GARDEN SIDE BİNA STD ODA	GARDEN SIDE STD ROOM	GARDEN SIDE СТАНДАРТНЫЙ НОМЕР	69 rooms -- 22m <sup>2</sup>
SÜİT	SUITE	СЬЮТ	7 rooms -- 65m <sup>2</sup>
<b>ТОPLAM ODA SAYISI</b>	<b>TOTAL ROOM</b>	<b>ВСЕГО НОМЕРОВ</b>	<b>228</b>

<b>ODA ÖZELLİKLERİ – ROOM FURNISHINGS – В НОМЕРЕ</b>				
			<b>EVET / YES / ДА</b>	<b>HAYIR / NO / НЕТ</b>
MERKEZİ SİSTEM	CENTRAL	ЦЕНТРАЛЬНАЯ СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ	<b>X</b>	
KÜVET	BATHTUB	ВАННА	<b>X(Main Building)</b>	
DUŞ	SHOWER	ДУШ	<b>X(Garden Side)</b>	
SAÇ KURUTMA	HAIR DRIER	ФЕН	<b>X</b>	
TELEFON	TELEPHONE	ТЕЛЕФОН	<b>X</b>	
TELEVİZYON	TV	ТЕЛЕВИЗОР	<b>X</b>	
MİNİBAR	MINIBAR	МИНИБАР	<b>X</b>	
EMANET KASASI	SAFE	СЕЙФ	<b>X</b>	
PARKE DÖŞELİ	PARQUET FLOOR	ЛАМИНАТ	<b>X</b>	
BALKON	BALCONY	БАЛКОН	<b>X</b>	
TERAS	TERRACE	ТЕРРАСА		<b>X</b>



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

<b>HAVUZ – SWIMMING POOL - БАСЕЙНЫ</b>			<b>DERİNLİK /DEPTH / ГЛУБИНА</b>	<b>ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО</b>
AÇIK	OUTDOOR	ОТКРЫТЫЙ	1m50cm-2m80cm	x
ÇOCUKLAR İÇİN	FOR CHILDREN	ДЛЯ ДЕТЕЙ	40cm	x
AQUAPARK	AQUAPARK	АКВАПАРК	2 SLIDE/2 ГОРКИ	X
ŞEMSİYE	UMBRELLA	ЗОНТИКИ		X
ŞEZLONG	SUN BED	ШЕЗЛОНГИ		X

<b>PLAJ – BEACH-STRAND - ПЛЯЖ</b>			<b>EVET / YES/ДА</b>	<b>ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО</b>
ÖZEL PLAĞ	PRIVATE BEACH	ЧАСТНЫЙ ПЛЯЖ	X	140 mt
İSKELE (Mayıs ortası)	JETTY	ПИРС ( с середины мая)	X	
KUM	SAND	ПЕСОК	X	
ÇAKIL	GRAVEL	ГАЛЬКА	X	
ŞEMSİYE	UMBRELLA	ЗОНТИКИ		X
ŞEZLONG	SUN BED	ШЕЗЛОНГИ		X
PLAJ HAVLUSU	BEACHTOWEL	ПЛЯЖНОЕ ПОЛОТЕНЦЕ		X (with card)
MİNDER	MATTRESS	МАТРАС		X



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

DENİZ- SEA - MOPE			EVET / YES / ДА	HAYIR / NO / HET
KUM	SAND	ПЕСОК	X	
TAŞ	STONY	КАМНИ	X	
ÇAKIL	GRAVEL	ГАЛЬКА	X	

BARLAR – BARS - БАРЫ			
KAÇ ADET	HOW MANY	КОЛИЧЕСТВО БАРОВ	4
1 Lobby Bar, 1 Pool Bar, 1 Snack Bar, 1 Service Bar			

RESTORANLAR – RESTAURANTS - РЕСТОРАНЫ			
ANA RESTORAN KAPALI- AÇIK	ГЛАВНЫЙ РЕСТОРАН (ВНУТРИ-СНАРУЖИ)	1	PAX CAPACITY 150/140
A LA CARTE RESTORAN	A LA CARTE RESTAURANT	2	PAX CAPACITY 25 (15.05 itibari ile / from 15.05/ с 15.05)

GEÇERLİ OLAN KREDİ KARTLARI – ACCEPTABLE CREDIT CARDS – КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ К ОПЛАТЕ					
	EVET/YES/ДА	HAYIR/NO/HET		EVET/YES/ДА	HAYIR/NO/HET
VİSA	X		DINERS		X
MASTERCARD	X		EUROCARD		X
AMEX		X	OTHERS		X
KREDİ KARTINA NAKİT ÖDEME/CASH ADVANCE/СНЯТИЕ НАЛИЧНЫХ ПО КАРТЕ					X

EVCİL HAYVANLAR / ANIMALS / ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ			KEDİ/CAT/КОШКИ	KÖPEK / DOG / СОБАКИ	DİĞER/ OTHER /ДРУГОЕ
KABUL EDİLMEZ	NOT PERMITTED	НЕ ПРИНИМАЮТСЯ	X	X	X



KILIKYA  
RESORT  
ÇAMYUVA

ANİMASYON –ANIMATION - АНИМАЦИЯ (ÜCRETSİZ/FREE/БЕСПЛАТНО)			
ANİMASYON	ANIMATION	АНИМАЦИЯ	6 GÜN,6 DAYS,6 ДНЕЙ
AKŞAM GÖSTERİSİ	EVENING SHOW	ВЕЧЕРНИЕ ШОУ	EVET / YES / ДА
CANLI MUZİK	LIVE MUSIC	ЖИВАЯ МУЗЫКА	HAFTADA BİR/ONCE A WEEK/РАЗ В НЕДЕЛЮ
GÜNDÜZ OYUNLARI	DAILY GAMES	ДНЕВНЫЕ ИГРЫ	EVET / YES / ДА

			ÜCRETLİ /WITH CHARGE /ПЛАТНО	ÜCRETSİZ / FREE OF CHARGE / БЕСПЛАТНО	SAATLER /HOURS/ ЧАСЫ	YAŞ /AGE/ ВОЗРАСТ	DİL / LANGUAGE / ЯЗЫКИ
MİNİ CLUB	MINI CLUB	МИНИ КЛУБ		X	10:30- 12:00  14:30- 17:00	4-12	TÜRKÇE ENGLISH DEUTSCH РУССКИЙ
BEBEK YATAĞI	BABY COTT	ДЕТСКАЯ КРОВАТКА		X			
ÇOCUK BAHÇESİ	PLAY GROUND	ДЕТСКАЯ ПЛОЩАДКА		X			
ÇOCUK BAKICISI	BABY SITTING	НЯНЯ	X		İsteğe bağlı  On Request  По запросу	NO LIMIT	TÜRKÇE ENGLISH DEUTSCH РУССКИЙ



KILIKYA  
RESORT  
ÇAMYUVA

HOTEL AKTİVİTELERİ – HOTEL FACILITIES – УСЛУГИ В ОТЕЛЕ

			ÜCRETLİ / SUBJECT TO CHARGE / ПЛАТНО	ÜCRETSİZ / FREE / БЕСПЛАТНО
EMANET KASASI	SAFE	СЕЙФ		X
ODA SERVİSİ	ROOM SERVICE	СЕРВИС В НОМЕР	X (24.00-07.00 )	
A LA CARTE REST.	A LA CARTE REST.	A LA CARTE REST/РЕСТ	X	X (JUST ONE TIME)
SPA MERKEZİ(rezervasyonlu)	SPA CENTER(with reservation)	СПА ЦЕНТР (по записи)	X	
HAMAM	TURKISH BATH	ТУРЕЦКІЙ ХАМАМ		X
SAUNA	SAUNA	САУНА		X
MASAJ	MASSAGE	МАССАЖ	X	
FITNESS CENTER	FITNESS CENTER	ФИТНЕС ЦЕНТР		X
KUAFÖR	HAIRDRESSER	ПАРИКМАХЕР	X	
MARKET	MARKET	МАРКЕТ	X	
SAĞLIK HİZMETLERİ	MEDICAL ASSISTANCE	МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ	X	
DOKTOR (belirli saatlerde)	DOCTOR (at certain hours)	ДОКТОР (в определенные часы)	X	
KURU TEMİZLEME(DIŞARDA)	DRY CLEANING (OUT OF HOTEL)	ХИМЧИСТКА (вне отеля)	X	
ÇAMAŞIR YIKAMA	LAUNDRY	ПРАЧЕЧНАЯ	X	
TERZİ	TAILOR	ПОРТНОЙ	X	
OTOPARK	PARKING	ПАРКОВКА		X
ANİMASYON	ANIMATION	АНИМАЦИЯ		X
AMFİ TİYATRO	AMPHITHEATER	АМФИТЕАТР		X
OYUNLAR(SATRANÇ,OYUN KAĞIDI,OKEY,TAVLA)	DRAUGHTS	НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ		X
DİSKO	DISCO	ДИСКОТЕКА		X
INTERNET	WIFI	WIFI		X(Lobby)
INTERNET	WIFI	WIFI	X	



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

**SPOR AKTİVİTELERİ – SPORTING FACILITIES – SPORT AKTIVITAETEN**

			<b>ÜCRETLİ / SUBJ. TO CHARGE / GEG.GEBUHR</b>	<b>ÜCRETSİZ / FREE / OHNE GEBÜHR</b>
TENİS KORTU(Beton )	TENNIS COURTS	ТЕННИСНЫЙ КОРТ		X
TENİS TOPU	TENNIS BALL	ТЕННИСНЫЙ МЯЧ		X (WITH DEPOSIT)
TENİS RAKETİ	TENNIS RACKET	ТЕННИСНАЯ РАКЕТКА		X (WITH DEPOSIT)
TENİS IŞIKLANDIRMA	TENNIS LIGHTING	ОСВЕЩЕНИЕ КОРТА	X	
MASA TENİSİ	TABLETENNIS	НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС		X
PLAJ VOLEYBOLU	BEACHVOLLEY	ПЛЯЖНЫЙ ВОЛЕЙБОЛ		X
SUTOPU	WATERBALL	ВОДНОЕ ПОЛО		X
AEROBİK	AEROBIC	АЭРОБИКА		X
SU JİMNASTİĞİ	AQUAGYM	ВОДНАЯ ГИМНАСТИКА		X
DART KLASİK	DARTS – CLASSIC	ДАРТС КЛАССИЧЕСКИЙ		X
SU SPORLARI	WATERSPORTS	ВОДНЫЕ ВИДЫ СПОРТА (НЕ ПРИНАДЛЕЖИТ ОТЕЛЮ)	X	

ОТЕЛДЕ KOL BANTI KULLANILMAKTADIR.

**ARMBAND IS USED AT THE HOTEL.**

В ОТЕЛЕ ДЕЙСТВУЕТ БРАСЛЕТНАЯ СИСТЕМА

YASA GEREĞİ 18 YAŞINDAN KÜÇÜKLERE ALKOLLÜ İÇECEK SERVİSİ YOKTUR.

**IN ACCORDANCE WITH THE LAW THERE IS NO ALCOHOL SERVICE TO GUESTS UNDER 18 YEARS OLD.**

ЛИЦАМ, НЕ ДОСТИГШИМ 18 ЛЕТ, СЕРВИС АЛКОГОЛЬНЫХ НАПИТКОВ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ.

HİZMET SAAT VE YERLERİ MEVSİM ŞARTLARINA VE OTEL YÖNETİMİNİN KARARLARINA GÖRE DEĞİŞEBİLİR.

**SERVICE TIME AND PLACES CAN BE CHANGED BY WEATHER CONDITIONS AND HOTEL MANAGEMENT DECISIONS.**

МЕСТО И ВРЕМЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ И РЕШЕНИЯ АДМИНИСТРАЦИИ.



**KILIKYA**  
**RESORT**  
ÇAMYUVA

TESİS İÇERİSİNDE BULUNAN ÖZEL İŞLETMELERİN HİZMETLERİ OTELE AİT DEĞİLDİR.

**THE SERVICES OF PRIVATE BUSINESS DO NOT BELONG TO THE HOTEL**

УСЛУГИ ЧАСТНОГО БИЗНЕСА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА ТЕРРИТОРИИ, ОТЕЛЮ НЕ ПРИНАДЛЕЖАТ.

OYUN SALONU, DİSKO, ÇOCUK RESTORANI, ANİMASYON, KAPALI HAVUZ VB. AKTİVİTELER COVID 19 KISITLAMALARINA GÖRE DEĞİŞEBİLİR.

**DISCO, ANIMATION, ETC. ACTIVITIES MAY CHANGE DUE TO COVID 19 RESTRICTIONS.**

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДИСКОТЕКИ, АНИМАЦИИ, И Т.Д. МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬСЯ ВВИДУ ОГРАНИЧЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С COVID 19.

OTELİMİZDE KAPALI VE AÇIK ALANLARDA SOSYAL MESAFE KURALLARINA UYGUN KİŞİ SINIRLAMASI VARDIR.

**THERE ARE A PERSON RESTRICTION IN CLOSED AND OPEN AREAS ACCORDING SOCIAL DISTANCING RULES IN THE OUR HOTEL.**

В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛАМИ СОЦИАЛЬНОГО ДИСТАНЦИРОВАНИЯ, В НАШЕМ ОТЕЛЕ ДЕЙСТВУЮТ ОГРАНИЧЕНИЯ ПО КОЛИЧЕСТВУ ЛЮДЕЙ В ЗАКРЫТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ И НА ОТКРЫТЫХ ТЕРРИТОРИЯХ.